

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

### Burkolt vád

Jent meg ismételtén egyik temesvári loban a Magyar Párt ellen. Nem új dolog és a magyarság rájött már, hogy ekeket a piszkálásokat nem kell komolyan venni. Mert kellő értékükre leállítva nem egyebek ezek a vádaskodások piszkálásoknál. Legújabbban Kräuter Ferenc dr. nyilatkozott a temesvári piaristagimnázium ügyében a közoktatásügyi miniszterrel folytatott tárgyalásokról és többek között állította, hogy az ügy rosszul áll. A tárgyalások szépen haladtak a miniszteriumban, amikor egyik temesvári újság „szenzációs cikkben bejelentette, hogy a gimnáziumot visszakapták. E cikk megjelenése után bizonyos liberális körök nyomást gyakoroltak az illetékesekre és a gimnázium sorsának végleges elintézése elődázott. A lapnak rosszul esett Kräuter emrehányó kijelentése, amelyet komolytalan ürügynek mond a sikeresség leplezésére. Hogy ez így van-e amennyire van így, annak megítélése azokra tartozik, akik a kormányban a tárgyalásokat folytatták és így egyetlen tapasztalatokból tudják, hogy a kérdés kedvező elintézése elé gördített újabb akadályokat. Azonban rendkívül furcsa és tendenciózus állítás, amikor a szenzációhajhász vádolt lap egy merész fordulattal a sváb képviselő nyilatkozata miatt a Magyar Párt ellen fordul irván, hogy „egyes magyarpárti körök állandóan szívesen hivatkoznak rá, amíg működésük sikertelenségét óhajtják mentesíteni, hogy a sajtóelemények voltak ártalmára az ügy kedvező elintézésének”. Annyi tudatosságot nem tételezünk fel a szóbanforgó lapról, hogy Kräuter Ferencről tudná, hogy sváb képviselő és a nemzet parlamenti csoport tagja. Hogy mégis a Magyar Párt ellen intéz támadást, ez az igazi ürügy. A sváb képviselő nyilatkozata ok arra, hogy a Magyar Párt működését mondja sikertelenné. És ok arra, hogy „bizonyos magyarpárti körökről” írjon, úgy tűnik, hogy fel a dolgot, mintha a Magyar Pártban klikkszerű uralkodnék, abban „bizonyos körök” üznék kisedéseiket sajátos egyéni érdekük képességében. Kifelé diszkreditálni a Magyar Pártot, ez a cél és ezen cél elérése minden ürügy jó. Kooptáció is megkísérelték ezt és megkapták a kívánt választ. Aká a magyarság egy részét meg akarja bontani, az ellensége a magyarságnak. A magyarságnak az ellenségeire pedig rásütik majd a kín-bélyegyet, hogy mindenki megismerje őket. A robbantani akarókat, az általában vádaskodókat, a békétleneket, az örökké ellenzékiekedőket. Akiknek a sváb képviselő nyilatkozata is csak arra jó, hogy a magyar szervezetén rugjanak egyet.

### Az angol parlament felrobbantása volt a célja egy titkos társaságnak

#### Egy láda tele ekrazittal

London, augusztus 31.

Az angol bányászsztrájk változatlanul tovább tart, miután a hetek óta folytatott tárgyalások eddig eredménytelenek maradtak. A bányászok családtagjainak segélyezésére bizottság alakult, amelynek irodája a parlament épületében van. Tegnap egy láda érkezett a segélybizottság címére, amelyben husz ekrazittal töltött bomba volt. A ládát szerencsére óvatosan

bontották ki úgy, hogy baj nem történt. A robbanóanyag szakértők szerint elegendő lett volna, hogy a parlament egész épülete a levegőbe röpüljön. A rendőrség a láda tartalmát a Themse folyóba süllyesztette és egyben a legszigorúbb vizsgálatot indította abban az irányban, hogy a bombákat, melyek szabályszerűen gyújtással voltak ellátva, kik küldték. Az eset mindenfelé a legnagyobb felháborodást váltotta ki.

### Olcsóbb lett a kenyér és liszt

#### Vita a városházán a szabad kereskedelemről

Temesvár, szeptember 1.

Julius 31-én a város állandó választmánya úgy határozott, hogy megszünteti a husra, zsirra és az összes hentes-árakra vonatkozólag a makszimális árakat és az árak kialakulását a szabad versenyre bizza. Ez egyelőre próbaképpen egy hónapra szült. Az ármegállapító bizottság az augusztus hó folyamán tett tapasztalatok alapján foglalkozott ezzel az ügygel és a bizottság egyik része amellett volt, hogy fenn kell tartani a mostani állapotot, a másik része pedig a makszimális husarak visszaállítását kívánta, mert a szabad kereskedelem köpenye alatt több hentes és mészáros jóval nagyobb árakon adta a húst, mint azt a piaci helyzet megengedte volna.

Az állandó választmány az ármegállapító bizottság jelentése alapján foglalkozott a kérdéssel és több hozzászólás után kimondotta, hogy a husra, zsirra és husarakra vonatkozólag a szabad kereskedelmet továbbra is ér-

vényben tartja. A makszimális árak egyelőre nem kerülnek vissza, azonban a henteseknek és mészárosoknak kötelességévé teszi, hogy hetenkint jelentsek be a város gazdasági hivatalának az árakat, melyeken árúsítani fognak. A husiparosok ugyanis pénteken nagyobb vágásokat eszközölnek és a pénteki vételük alapján kötelesek az árakat mindig kikalkulálni és azokat szombatnapi bejelenteni.

Az állandó választmány aztán foglalkozott a liszt és kenyér áraival és azokat a gabona olcsóbbodására való tekintettel különként egy lelei leszállította. A lisztárak a malmokban nagyban és különként a következők: fehér liszt 15 lei, főzöliszt 13.75 lei, barna liszt 10 lei, kicsinyben fehér liszt 16 lei, főzö liszt 14.50 lei, barna liszt 11 lei. A kenyér ára különként a következő: fehér 14 lei, félbarna 12.50 lei, barna 10 lei. A kifli és zsemlye ára darabonként változatlanul továbbra is 1.50 marad. A tej makszimális ára szintén nem változott.

### Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 2.55, Párisban 16.70

Temesvári magánárfolyamok 1926 szeptember 1-én reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban, a harmadik bankjegyet középkezleten.

Angol font: 0981'00—0983'00—0970, dollár: 201'00—201'05—201'00, dinár: 3'58 külföldi, 3'52 belföldi, 3'50 effect, hollandi forint: 80'90—81'20—80'50, francia frank: 5'83—5'86—5'80, olasz líra: 6'63—6'66—6'50, cseh korona: 5'97—6'00—5'90, osztrák silling: 28'50—28'60—28'50, német márka: 48'00—48'20—48'00, magyar korona: 352—350—345, svájci frank: 39'05—39'20—39'00.

#### Terményárak:

Buza 810, árpa 480, rozs 500, zab 420, tengeri 545 métermázsánként ab feladóállomás.

### A német nép

az ellenőrzőbizottság visszautasítását követeli

Berlin, augusztus 31.

A Germania című lap beszámolója a nagyköveti értekezlettel, amely legutóbbi három leszerelési jegyzékében újabb nagy követelésekkel áll elő Németországgal szemben. Németország — állapítja meg a lap — gyökeresen leszerelt, úgy, hogy az újabb hallatlan követelések számára már nem is nyílik tér. A katonai ellenőrző bizottság végleges megszüntetése Németország számára kimagasló jelentőségű. A német nép elvárja a nagyhatalmaktól, hogy amennyiben a ellenőrző bizottság elvégezte még fennálló tevékenységének maradékát, végre elszánják magukat a bizottság visszahívására. A német diplomácia joggal elutasította azt, hogy az ellenőrző bizottság visszahívását tegye feltételül a Népszövetségbe való belépéséhez. Másrészt azonban a német kormánynak meg lehet a bizonyossága, hogy az egész német nép mögötte áll, ha a Népszövetségbe való belépés után a háborús korszak eme relikviájának végérvényes megszüntetését fogja követelni.

### Szereti a fogházat

mert nem akar belőle kiköltözködni

Temesvár, szeptember 1.

Georgescu György, aki Lupascu volt temesvári fogházigazgatónak állásától való felfüggesztése után került a fogház élére, nem sokáig maradhatott állásában. Sűrű panaszok hangzottak ellene s ezek alapján a börtönök országos vezérigazgatósága szükségesnek találta, hogy Temesvárra vizsgálóbizottságot küldjön. A vizsgálat napokig tartott és a vádakat beigazoltaknak találta. Georgescu Györgyöt — miként azt szintén megírtuk — állásától augusztus 15-én felfüggesztették.

Vizsgálat azonban tovább folyik ellene. A főügyészség most rendeletet adott ki, amelyben utasítja az ügyészséget, hogy Georgescu pénzkezeléseit vizsgálja újból felül, mert alapos a gyanu, hogy itt még felderítetlen visszaéléseknek jutnak a nyomára.

A temesvári ügyészségi fogház vezetésével Tabarnak Illés zilahi fogházigazgatót bízták meg, aki szeptember elsején foglalja el hivatalát. Számára ugyanazt a lakást utalták ki, amelyben Georgescu György lakik. Tabarnak megérkezett butoraival, azonban a lakásba nem tud bemenni. Erről táviratilag tett jelentést Bukarestbe, ahonnan tegnap délután az igazságügyminiszter távirati utasítása érkezett, hogy Georgescu az általa birtokolt lakást ma reggelig ürítse ki, mert ellenkező esetben karhatalommal lesz kilakoltatva. Lám, Georgescu annyira szereti a fogházat, hogy nem akar kimenni belőle. Bezzeg akarna kimenni, ha azt mondanák: nem szabad.

## A temesvári piac terményeit vidékre szállítják

Temesvár, szeptember 1.

A temesvári hetipiacokon — elsősorban a Józsefvárosban — érdekes jelenséget lehet megfigyelni. Férfiak, asszonyok nagy kosarakkal jönnek, összevásárolnak tömredék paradicsomot, paprikát és uborkát és azt a pályaudvar felé szállítják. Érdeklődtünk a dolog után és megtudtuk, hogy ezt a sok paradicsomot, paprikát és uborkát mind azért viszik a pályaudvarra, hogy onnan Resicára, Boksánra és Oravicára szállítsák. A kosarakat a vasuton zsákvászonnal levarrják és gyorsárúként feladják. Munkatársunk az egyik feladóval beszédbe elegyedett, aki kijelentette, hogy ezen a három nagy gyártelepen alig kapni paradicsomot, paprikát és uborkát, ami pedig kevés van, az horribilis drága. Ha Temesvárra jönnek, itt az utiköltség és fuvarbeszámításával még mindig előnyösebben vásárolhatnak, mint odahaza. Azonban ez az eljárás igen drágítja a temesvári piacot s éppen azért tanácsos volna, ha a város ezt lehetetlenné tenné. Az itteni piac nem azért van, hogy onnan ekszportáljanak, hanem azért, hogy a temesvári lakosság szükségleteit fedezze.

## Évszázados mult

törvénytelen eszközök használatában

Bakarest, szeptember 1.

A bolgár választójegyzék tartalmát tegnap közölte a külügyminisztérium a nyilvánossággal. A bolgár kormány elsősorban köszönetet mond Románia, Jugoszlávia és Görögországnak jegyzékének mérsékelt hangjáért, azonban fájdalommal állapítja meg, hogy Bulgária lojális akaratát a káros helyzet orvoslására nem ismerik el. Kifejti ezután, hogy a bolgár hatóságok sem türik, sem nem segítik a forradalmi szervezetek működését. A kilengéseknek főoka az, hogy Bulgáriának 2200 kilométernyi határa őrzésére mind össze háromezer határőr áll rendelkezésére. Egyébként is — mondja a választójegyzék — a Balkánon a törvénytelen eszközök használata évszázados multra tekinthet vissza és semmiféle kormány nem tudja ezeknek igénybevételét egyszerre megszüntetni. A bolgár kormány a többi államokkal együtt a legnagyobb örömmel működik közre a pacifista munkában. Végül kifejezést ad ama reményének, hogy az ígéreték lojális végrehajtása a bizalom és az együttműködés lehetőségének atmoszféráját teremti meg Bulgária és a szomszédos államok között. Amennyiben a szomszéd államokban nem volna meg ez a bizalom, úgy Bulgária kész az ügyet a Népszövetség elé terjeszteni és eleve kijelenti, hogy aláveti magát a döntésnek. A tegnapi minisztertanács már tárgyalta a bolgár választójegyzéket, amelyet kielégítőnek talál és a fölötte megindult vitát ma folytatja.

**A hadsereg nem politizálhat.** Athénből jelentik: Condilis hadügyminiszter a hadsereg tisztjeihez kiáltványt intézett, amelyben megtiltja nekik, hogy az október 21-én tartandó általános választásokon résztvegyenek. A tiszteknek — mondja a kiáltvány — a rép előtt is dokumentálniuk kell azt, hogy a hadsereg nem politizál.

**A MAGYAR PÁRT KIÉPÍTÉSE.** Kolozsvárról jelentik: A Magyar Párt vezetősége elhatározta, hogy megalakítja a párt kolozsmegyei tagozatát. Kolozsmegye volt az egyetlen, ahol a tagozatot mindeddig nem építették ki. Az alakuló gyűlés még a gyergyószentmiklósi nagygyűlés előtt lesz.

## A tengeren elsüllyedt kirándulóhajó

### Asszonyokat és gyermekeket löktek a tengerbe

Moszkva, augusztus 31.

Leningrad közelében borzalmas hajószerencsétlenség történt. A Burevosnik gőzös, melyen sok kronstadti lakos utazott, akik vasárnapi kirándulásra Leningradban voltak, elsüllyedt és az utasok nagy része a hullámokban lelte halálát. A hajón ötszázhatvan utas volt, akik közül a mentőgőzösök kétszáznyolcvanhat biztonságba helyezték, számosan pedig saját erejükkel

uszva menekültek. Az eddigi megállapítások szerint az utasok közül százötvenen a tengerbe fultak. A szerencsétlenséget az okozta, hogy a hajó leterheltség miatt az alsó részei gyorsan teltek meg vízzel. A hajón erre nagy pánik tört ki, az utasok ide-oda szaladgáltak a fedélzeten és lehetetlenné tették a mentőeszközök vízrebocsátását. Az utasok között sok asszony és gyermek volt, akik közül a tolongásban többeket a tengerbe löktek.

## Levegőbe röpitett lőszergyár

### Jól szervezett banda merénylete a francia municiógyár ellen

Temesvár, szeptember 1.

Nem lehet véletlen műve az, hogy alig néhány heti időközben a világ legkülönbözőbb tájékain az egyes államok lőszerraktáraiban katasztrófális robbanások történnek. Hol Csehszlovákiában robban fel a munició szállítás közben, hol Amerikában röpit a levegőbe az Ujvilág armádiájának lőszerkészlete, majd Magyarországon pusztul el igen rejtélyes és titokzatos módon a municiógyártáshoz szükséges lőpor, ma pedig párisi távirat jelenti, hogy a Pompes de Guis melletti katonai lőszergyárban óriási robbanás történt.

Eddig ismeretlen okokból a lőszergyár három kamrája a levegőbe röpit. Az őrsegből tíz katona súlyosan megsebesült. A rendőrség a legszigorubb vizsgálatot indította meg. A hadügyminisztérium szerint merénylet okozta a robbanást. Ezt megerősíteni látszik az a hivatalos prágai jelentés is, hogy vasárnapról hétfőre virradó éjjel hasonló merényletet akartak elkövetni a Skoda-művek pilseni lőszerraktára ellen. Az a vélemény alakult ki, hogy a merényleteket bolsevisták követik el és azokat Moszkvában készítik elő.

## Az életfogytiglani miniszterelnök

### Miniszter, aki saját kormányelnökét buktatja meg

Belgrád, augusztus 31.

Amíg az öreg Pasics Nikola él, Jugoszláviában tartósan senki nem lehet miniszterelnök. Ez az évekre nézve igen öreg, de tetterőre és törhetetlen akaratra igen fiatal ember, mérnöknek indult az életbe, de a mérnöki diplomát hamar sutba dobta, mert magához csábította a politika. Képviselő lett, majd ifjan miniszter és miniszterelnök. Azóta rövid megszakításokkal ugyiszólván életfogytiglani miniszterelnöke Jugoszláviának.

Dinasztiák változtak,

de Pasics Nikola a helyén maradt. A kis Szerbiából nagy Jugoszlávia lett és mint ilyennek még inkább volt szüksége Pasics államférfiúi eszére. Előfordult olykor, hogy átmenetszerűen más kormányelnök került a ország élére, de ez csak arra volt jó mindig, hogy a közvélemény annál inkább belássa, hogy mégis csak Pasics az, aki az országot mindenféle bonyodalomból ki tudja vezetni.

Néhány hónap előtt Pasics Nikola megbukott. Nem saját politikai baklövései buktatták meg, mert hiszen

az öreg róka

ezekre képtelen, hanem fiának dolgai körül olyan hullámok kavargtak, hogy kénytelen volt helyéről távozni. Azóta azonban nem tud belső rend lenni Jugoszláviában. Uzunovics miniszterelnök nem bír az egyes pártokkal, amelyek a fejére nőnek. Kabinetjének hol egyik, hol másik tagja válik ki a pártharcok miatt. Most aztán a dolog annyira megérett, hogy az egész Uzunovics-kormány már csak rövid ideig tarthatja magát. A pártok uj

kormányalakításról beszélnek és egyetértenek abban, hogy az új miniszterelnök ismét

csak Pasics Nikola

lehet. A kedvéért hajlandók még a fia dolgai fölött is enyhébben ítélkezni. A fiatal Pasics is annyira biztosnak veszi apjának a miniszterelnöki székre való újra beülését, hogy szeptember 4-én Abbáziából visszatér Belgrádba, ahová pedig az utóbbi hónapokban nem mert elmenni, mert könnyen megtörténhetett volna, hogy letartóztatják.

Maga N i n e s i c s külügyminiszter is kijelentette, hajlandó olyan mozgalmat támogatni, amely Pasics Nikola újabb kormányalakítását célozza. Petrovics Nasztáz, aki régebben nagy hive volt Pasicsnak, de

a fia miatt

kilépett a radikális pártból, most visszalépett a pártba és elutazott Pasicshoz Montekarlóba, hogy a kormányalakításról vele tárgyaljon.

Azonban támogatja az akeiót maga Radics István és a horvát parasztpárt is. A zágrábi sajtóban ugyanis olyan kombináció merült fel, mely szerint Pasics szűkebb környezete és a Radics-párt együttes tevékenységét fejtenek ki Uzunovics megbuktatására. Az új kormányban Pasics, Radics és Pribicevics hivi vennének részt. Szibenik agrárminiszter Zágrábba érkezett és beavatottak tudni vélik, hogy

utjának célja

az, hogy Radics Istvánnak az új kormányalakítási terveket megbeszélje. Szibenik ugyanis maga is hajlandó közreműködni saját miniszterelnöke megbuktatására.

## Magyar kocsik

a temesvári vasutigazgatóság területén

Temesvár, szeptember 1.

Temesvárott — miként megirtuk román és magyar vasuti üzletvezetők megbízottai találkoztak és konferenciát tartottak. A konferencia tárgya volt a román vasutak által Magyarországtól kölcsön kapott vasuti kocsik elosztása. Megállapodtak arra nézve, hogy Magyarországra a legközelebbi két hét alatt Romániának négyezer vasuti kocsit ad kölcsön és pedig nyitott kocsikat melyek faáru szállítására alkalmasak. Ezekből a kocsikból a temesvári vasuti üzletvezetőség naponta kaphathat ötöt, a többi a kolozsvári, aradi, szatmári és krajovai üzletvezetőségek között oszlik meg. Magyarországon ezekért a kocsikért nem kér kölcsön díjat és használatukat a belföldi forgalomban is megengedi.

## A magyar dal

ünnepe lesz a Glória zászlószentelése

Temesvár, szeptember 1.

Megemlékeztünk már róla, hogy Glória dalegylet, mely Temesvárnak legfiatalabb magyar dalos egyesülése s mint ilyen a tavalyi marosvásárhelyi országos versenyen első díjat nyert szeptember 11-én és 12-én fényes ünnepet ül. Ez a fiatal dalegylet, amely Brebera Vencel dr. elnök és L. Vicsky György karnagy vezetésével valamint tagjainak buzgalma mellett fölvirágzott, ezen a két napon tartja zászlószentelését.

Az első nap este félnyolcekor lapionokkal a zászlóanya, Brebera Vencelné lakása elé vonulnak a dalosok szerenádra: utána a Michels-féle vendéglőben ismerkedési este gyűnek össze. Az ismerkedési esttel kapcsolatosan hangversenyt is rendeznek a közönség számára harminc leles beléptdíj mellett. A műsor, amely előzőleg Brebera Vencel dr. beszédet mond, igazán nagy sikerrel lesz és azon a Glória dalegylet, a Sloga szerb dalegylet, a Gyárvárosi Zene- és Dalegylet, a Temesvári Dalkör, a Gewerbeharmónia, a Tipografa, a Lira, a Mehalai Dalkör, a Temesvári Magyar Dárda, a Turul Dalkör, a Polgári Kör dalárdája, a mehalai Műkedvelők Zene- és Dalegylet, a Rónai Haladóköri, a Schubert-dalegylet és az Eintracht dalárda fogadják egy-egy számmal szerepelni.

Másnap délelőtt félnyolcekor a korszorospárok találkoznak az erzsébetvárosi Telekház-téren, ahonnan a zászlóanyaért vonulnak. Az egész menet józsefvárosi templom előtt találkozik az ott gyülekező dalárdákkal, ahonnan a belvárosi székesegyház elé vonulnak. A székesegyházban ünnepi nagy mis lesz, utána a Dóm-téren következik zászlószentelés és a zászlószegek bevonása. Délelőtt féltizenkettőkor a Glória színházban diszközgyűlést tart, után félkettőkor a Ferdinánd-szállóban bankett lesz. Az ünnepséget este a színházban hangverseny és a Ferdinánd-szálló téli kertjében reggelig tartó tánc fejezi be.

**Szakadás az angol liberális pártban.** Londonból jelentik: Hirlík, hogy az alsóházban a szakítás a liberális párt két szárnya között immár elkerülhetetlen. A szakítás proklamálása már a legközelebbi napokban megtörténik.

**Vigyáznak a képviselőjelöltek életére.** Nagyváradról jelentik: Lascu Demeter vasárnap Berettyóújlakon programbeszédet akart mondani. A képviselőjelölt tegnap két csendőr kíséretében visszaérkezett Nagyváradra. A csendőrök nem engedélyezték a négyesülést, ellenben Lascu Demetert körefogták és visszavitték Nagyváradra. Ezt azzal indokolták, hogy Lascu ellen merényletet terveztek és mekik kötelességük az emberek életét megvédeni.

**Megérkeztek az angol szövet-ujdonságok!!!** Telefon 18-63

**Bánáti Textil Áruház**

Tulajdonos Gerő Jenő, I. Városház-utca 1.

Legkellemesebb és legolcsóbb bevásárlási forrás, hol bárkinek módjában van jól és olcsón havi vagy heti fizetések mellett ruházkodni.

Világhírű Tannwaldi-vásznak, chiffonok és damastok nagy választékban kaphatók.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Plaja Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-ter) 4.

Fonszámok:

Szerkesztőség: 2—52  
 Kiadóhivatal: 2—52  
 Nyomda: 10  
 Felelős szerkesztő lakása: 2—42

Árjegyzék:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ökirály-ságban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinar, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 24 garas.

Felölös szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

Osváth Kálmán

Magyar konferanszai Temesvárott

... és a kiváló irodalmi konferenciára kérésre közzétesszük az alábbi kivót:

... az esti előadásból álló konferanszkatot tartok Temesvárott. Kérem, hogy a hölgyeket és urakat, akik kívánnak, hogy ma, szerdán este 9 órakor a Lloyd olvasóteremben megjelenni sziveskedjenek. Az előadások pontos idejét fogjuk megbeszélni és az előadások keretét is megbeszélni. A tíz előadásból álló konferanszksorozat hallgatási díja személynként 400 Lei.

... szót kell mondanunk erről a megallokozárol.

... és a mi viszonyaink között, ahol a magasabb irányító szellemi fórumok hiányoznak, ahol éppen azért művelői vágyó felnőtteink és fiataljaink megszólván csak tapogatózni kénytelenek, — éppen minálunk kell mindenki örömmel megragadnia az alkalmat, hogy egy ilyen kitünő kalauz segítségét igénybe vegye.

... Osváth nem irodalomtörténész és filológus. Az élet embere ő, és a konferanszkat már hallgatták, a mélyfinom fejtegetései alatt is minirezhették az élet lehelletét. Hasonlatlan őszintesége már az első napon képeset teremt közötté és hallgatók között. Amíg beszél, az irodalomkijelölő a könyvekből és mozgatója, a mélyre és bírálja lesz a napi életnek, törekvéseinknek, szerelmünknek és titkos vágyainknak. Lelki drámák vagyunk nemcsak nézői, hanem szereplői is, amíg művészi előadásait hallgatjuk.

... pszichikus átkapcsolásai során a nagy névvel találkozunk, az a népek irodalmából is sokat megad a hallgató, mit eddig nem tudta a sulypon nála mindig a verőember lelkén van, aki olyan mind, hogy milyen nyelven és milyen nyelven kiáltotta el szenvedését.

... a legősintébb jóindulattal ajánljuk mindenki, hogy Osváth előadására részt vegyenek.

... Goldids miniszter hivatalában. Bustóból jelentik: Goldis miniszter saérkezett szabadságáról és ismét vette a kultuszminiszterium vezetését.

... A polgármester hazaérkezése. Dorian János dr. főpolgármester, aki a Fekete-tenger mellett a Fekete-tenger től, a napokban érkezett vissza Temesvárra. Valószínű, hogy a főpolgármester a Temesvárott tartó ügyvédkongresszus alkalmán ittthon lesz.

... A Magyar Nőegylet közgyűlése. Temesvári Magyar Nőegylet szeptember elsején, szerdán, este hat órakor a józsefvárosi Polgári Kör helyiségében (az Elite-kávéház fölött) közgyűlést tart, amelyre tagjait ez uton hívja.

... A belvárosi plébános itthon. Vuchetich Máttyás kanonok, belvárosi plébános négy heti szabadságáról visszatért és újból átvette hivatalának vezetését.

... Beiratások a Temesvár-gyárvárosi zárdaiskolában, ugy az óvoda, a magyar és német elemi- és a polgári iskolákban szeptember 1—3-ig, 4—6-ig és délután 4—6-ig tartanak.

Megszavazták a nyugdíjemelést, de nincs rá fedezet

Temesvár, szeptember 1.

Nyugdíjasok örömről irtunk tegnap, nyugdíjasok bujáról emlékezünk meg ma. Amíg ugyanis az állami nyugdíjasok ma hatvanhét százalékkal több nyugdíjat kapnak és ezt a többletet július elsejétől visszamenőleg fizetik ki nekik, addig a vármegye nyugdíjasai még most is csak azt a keveset kapják, amit eddig.

Temesvármegye nyugdíjasai, akik körülbelül negyvenen vannak, már január elsején is megrövidültek. A többi állami nyugdíjasok akkor negyven százalékos pótlékot kaptak. A vármegyei nyugdíjasoknak ezt a negyven százalékos pótlékot nem fizették ki és amikor reklamálni mentek, a megyeházán megállapították, hogy a miniszteri rendelet alapján nekik is joguk van erre, azonban nincsen fedezet. Ezt a negyven százalékos pótlékot ugyanis

— **MAGYAR ISKOLA SORSA.** Bukarestből jelentik: A tegnapi minisztertanács foglalkozott a szászvárosi református kollegium ügyével. Groza miniszter azt javasolta, hogy a kincstár az épületet vásárolja meg, ezzel szemben a kormány több tagja a kollegiumnak bírói zárási vételét indítványozta. A kérdés fölött a mai minisztertanács dönt.

— **Egy frank negyven lei.** A bukaresti postavezérgazgatóság körrendeletét intézett az összes postahivatalokhoz, amely szerint az aranyfrank átszámítási kulcsát szeptember hó elsejétől ötven leiről negyven leire szálítja le.

— **Ne felejtse el, beküldeni a hátralelőkes előfizetési díjat.**

— **Millió per Kolozsvár ellen.** Kolozsvárról jelentik: Roata mérnök, a kolozsvári villamosművek volt igazgatója, akit néhány héttel ezelőtt elmozdítottak állásából, nyolc millió lei kártérítés erejéig beperelte a várost.

— **A tangeri kígyó.** Párisból jelentik: A francia lapok Spanyolországban a tangeri kérdésben támasztott követeléseivel szemben elutasító álláspontot foglalnak el. A Journal des Debats szerint Róma erősen dolgozik a marokkói konferencia összehívásán, mert reméli, hogy részt kap Marokkótól és kedvezően rendezheti a maga számára a Földközi tengeri kérdést. Briand most tanácskozik a francia választójegyzék megszerkesztésén, amely bír szerint Spanyolország követelését elutasítja.

\* **Dr. Braun Károly, a bőr és nemi betegségek szakorvosa, külföldi tanulmányjáról hazatért és rendel IV. Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 13 alatt 11—4 és este 1/2—8 óráig.**

— **Ötven gramm aszpirint evett.** Kolozsvárról jelentik: Nagy Mariska tizenhat éves leány öngyilkossági szándékkal ötven gramm aszpirint evett. A mentők a kórházba szállították. Állapota súlyos.

— **Villamos és szekér karambolja.** A gyárvárosi Háromkirály-utcaiban Cilmescu Simon gironai gazga szekere összeütközött az egyes számú villamoskocsival, melyet Csányi Ferenc kocsivezető vezetett. Cilmescu leesett a bakról és a lábát törte. A mentők kórházba szállították.

— **Adós fizess!** Newyorkból jelentik: Baker szenátor kijelentette, hogy a háborús adósságok törleendőek és hogy erre nézve akciót kezdeményez. Az Evening Post ezzel szemben írja, hogy Baker kezdeményezése nem fogja Coolidge elnököt eltéríteni attól a felfogásától, hogy az európai adósságok tartozásait feltétlenül meg kell fizetniük. Az elnökhez közelálló körökben Baker eljárását a demokratikus blokk választási manőverének tekintik.

\* „Lángbetűkkel vagy az égre felírva, hogy a FARMODONT fogkrémmel nem volt még jobb soha!”

elfeledték a vármegye költségvetésébe felvenni. A dolgon azonban úgy segítettek, hogy husz százalékos emelést mégis adtak nekik, a másik husz százalékos pedig augusztus elsejére helyezték kilátásba. Azonban eljött augusztus elseje és a husz százalékos emelést nem jött el vele. Most pedig, amikor a többi állami nyugdíjasok közül a 1922. április elseje előtt nyugdíjazottak hatvanhét, a többiek pedig tizenegy százalékos újabb pótlékot kapnak, a vármegyei nyugdíjasoknak ismét nem jut semmi, pedig a legtöbben közülük még 1922. április elseje előtt mentek nyugdíjba, tehát igen keveske nyugdíjuk van.

Mint értesülünk, a vármegyei nyugdíjasok sérelmeiket most memorandumba foglalják és azt a napokban hazatérő Bogdan Antal dr. prefektusnak küldöttéleg nyújtják át.

— **Az egyesült ellenzék népgyűlése.** Bukarestből jelentik: Az egyesült ellenzék vasárnap a Dacia-szállóban népgyűlést tart, amelyen Maniu, Vajda, Lupu, Madgearu, Michalache és Joanitescu szólnak fel.

— **Vesztett kutyák garázdálkodása Temesvárott.** Temesvár területén sok a kóbor kutya és a hatóság éppen ezért rendelte el a szigorú ebzárlatot, mert a kutyák között több veszett is akadt. Az utóbbi két napon veszett kutyák a Józsefvárosban és a Gyárvárosban hét személyt martak meg, akiket azonnal Kolozsvárra küldtek a Pasteur-intézetbe.

— **Bejelentette öngyilkosságát.** Kolozsvárról jelentik: Bánfi Ferenc dr. volt városi tisztviselő és ismert sakkbajnok, az impérium átvétele után otthagyta állását és azóta zongoralekké adásából tartotta fenn magát. Rendkívül sokat nyomorgott és a nélkülözések felőrölték idegzetét, úgy, hogy többször hangoztatta, hogy öngyilkos lesz. Tegnap este eltűnt lakásáról, amelyen cédulát hagyott hátra és ezen bejelenti öngyilkosságát. A rendőreg széleskörű nyomozás dacára eddig nem tudott ráakadni.

— **EGYSÉGES LISTA ARADON.** Aradról jelentik: Az aradi községi választásokon a polgárság valószínűleg egységes listában állapodik meg. A listavezető Moldovan Szilviusz volt aradi törvényszéki elnök lesz, második helyen Barabás Béla dr. magyar szenátor szerepel. A jelöltek közül tizenkét román és tizenkét magyar lesz, akiknek neve váltakozó sorrendben szerepel a listán.

\* **Ügyvédek kirándulása az Aldunára.** Az ügyvédek országos kongresszusa, miként megirtuk, szeptember 4, 5, és 6. napjain lesz és a rendezőbizottság kéri a háztulajdonosokat, hogy vendégszeretettel jelöljék ezeken a napokon házaikat lobogózzák fel. A kongresszus után az Aldunára kirándulás lesz, amelyre a nagyközönség is meg van hívva. Indulás a józsefvárosi állomárról szeptember 7-én kedden, reggel öt óra és husz perces vonaton Bázias felé s onnan a Tegethoff szalonhajóval Turnseverinig. A hajón különféle szórakozások lesznek. Részvételi jegy szeptember 6-ig a józsefvárosi pályaudvar első osztályú várótermében vagy pedig az ügyvédi kamarából váltható négyszáz leiért, amely összegben azonban a hajón való ellátás nincsen beleszámítva.

— **Megújította-e már előfizetését?**

— **Általános választójog.** Athénből jelentik: Az újonnan megalakult polgári kormány a hivatalos lapban közli az új választások rendjét. A szigorú utasítások kimondják, hogy mindazok a politikusok, akik Pangalos diktatúrája alatt ekzsponáltak magukat, elveszítik politikai jogukat. Ezek a politikusok a mostani választásoknál sem aktív, sem passzív választójoggal nem rendelkeznek.

**HALÁL A DIKTÁTORRA!** Athéni jelentések szerint Pangalos tábornok, akit annak idején Pangalos üzött el az országból, visszatért Athénbe és azt követelte, hogy a kormánybírói eljárás mellőzésével végeztesse ki Pangalost. A kormány elutasította a követelést és elhatározta, hogy bíróság elé állítja a volt diktátort.

— **Betörés egy marosvásárhelyi bankba.** Marosvásárhelyről jelentik: A Marosvásárhelyi Agrárbank és Takarékpénztár épületébe éjszaka álkulcsos betörők hatoltak be és ugyancsak álkulcsal nyitották ki a pénztár vasszekrényét is, amelyből egy millió lei készpénzt vittek el. A nyomozás nagy apparátussal indult meg. Annyi bizonyos, hogy a betöréses lopást csakis a viszonyokkal ismerős egyének követhették el.

— **Akik megkapták postautalványunkat az előfizetésre, siessenek azt feladni.**

\* **Mária Radnai magyar zarándoklat különvonata szeptember 8-án reggel 1/5 órakor indul a józsefvárosi állomárról és reggel 7 órakor érkezik Radnára.** Visszafelé Radnáról este 7 órakor indul és 9 órakor érkezik Temesvárra. A különvonatra érvényes visszatérési jegyek az egyes plébánia hivatalokban és a „Missio” üzletben (Belváros, püspöki-palota) válthatók szeptember 4-ig.

\* **Berndorfer alpaka- és alpakaezüst evőeszközök, valamint az összes vasárú Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara.**

— **Életunt gazda.** Nagyözvről jelentik: Uniak Mihály hetvenhat éves földmives földakasztotta magát. Tettének oka ismeretlen.

— **Kétfős szerelmi dráma.** Komáromból jelentik: Kamossa községben Pethes Sándor verekedéséről hírhedt legény valami csekélység fölött összeszólközött kedvesével, Fügedi Évával. A legény ezuttal sem tagadta meg magát: a szerelmi vitát azzal zárta be, hogy kétszer rálőtt a lányra, akit életveszélyesen megsebesített. Veres tette után saját fejébe is golyót röpített, mely nyomban megölte.

**Dalárdák közös hangversenye.** A Glória dalegylet — mint azt megirtuk — zászlószentelése alkalmából szeptember 12-én este kilenc órakor a városi színházban ünnepi hangversenyt rendez. A hangversenynek, amely művészi eseménynek ígérkezik, a következő műsora lesz: 1. a) Bellini: „Norma” nyitány, b) Porumbescu „Crai-nou” román egyveleg. Előadja: az „ODEON” szalonzenekar. 2. Ferch: „Egy gondolat bánt engemet”. Előadja: Temesvári „GLORIA” Dalegylet. 3. a) Lakme: „Delibes” csemettyűria, b) Puccini: „Pillangó”. Előadja: Bojincáné Kulcsár Juliska urnő, zongorán kíséri: Irsai Nándor ur. 4. Pogatschnigg: „Micsép a dal”. Előadja: A Temesvári Magyar Dalárda. 5. Brandeis: Hege-düszölő. 6. Engesszer M-től: „Szeretlek”. Előadja: a Temesvári „Glória” Dalegylet. 8. Verdi: „Ernani” bordal. Előadja: Temesvár Gyárvárosi Zene-és Dalegylet, zenével kíséri: az „Odeon” szalonzenekar.

— **Megölte feleségét válóperének tárgyalásán.** Rómából jelentik: Tragikus eset történt a minap a ferrarai törvényszék egyik tárgyalótermében. Giacomo Giuliani vasutas ellen válóper indított fiatal felesége. A válóperre az adott okot, hogy a férj mindig elkártyázta a fizetését és amikor adósságokat is csinált, arra kényszerítette feleségét, hogy szüleitől szerezzen pénzt. Az asszony megindította a válóper, mely a minap került volna tárgyalásra. Mikor a bíró maga elé szólította a házasságot, a férj hirtelen revolvért rántott elő és kétszer rálőtt feleségére, aki vérző sebekkel rogyott össze. Beszállították a kórházba, de ott rövid idő múlva meghalt. A gyilkos férjet letartóztatták.

\* **BERAUTOK precíz javítóműhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14—93, 23—24. Autók eladása és vétele.**

— A svédok a lengyel és spanyol követelések ellen. Stockholmból jelentik: A svéd kormány a népszövetségi tanácsnagok kérdésében való felfogását nem változtatta meg és továbbra is szemben áll Spanyolország és Lengyelország követeléseivel.

— Takonykór Temesben. Csákováról jelentik: Gilád községben több ló takonykórban betegedett meg. Selégianu Virgil dr. főszolgabíró azonban elrendelte a lovak oltását s eddig ezerszáz állatot oltottak be. Öt lovat, melyeken takonykört állapítottak meg, agyonlőtték.

— Rodolpho Valentino halála miatt egy belgrádi hivatalnoknő öngyilkos lett. Belgrádból jelentik: Kovacsics Jelka tizenkilenc éves hivatalnoknő Lysollal megmérgezte magát. Suiyos belső sérülésekkel beszállították a kórházba. Levelet hagyott hátra, amelyben szüleinek azt írja, hogy nem tudja túlélni a Rodolpho Valentino halálát. Az orvosok remélik, hogy Valentino belgrádi szerelmesét sikerül megmenteni az életnek.

#### Primăria municipiului Timișoara.

No. III. 16297. Dp.  
din 25 August 1926.

#### Publicație de licitațiune.

Prin prezenta se publică concurs pentru dare în întreprindere a lucrărilor de repararea edificiilor vămilor Municipiului.

Licitația publică se va ține la 20 Septembrie 1926 ora 10 a. m. în biroul Serviciului economic (camera 41).

Concurenții își vor prezenta la această dată ofertele semnate închise, sigilate și provăzute cu o garanție de 10% în numerar sau efecte de stat asupra sumei oferite.

Devizul și caetul de sarcini se pot vedea la serviciul tehnic comunal.

1545 Primăria Timișoara.

#### Primăria municipiului Timișoara.

No. III. 16414 Dp.  
din 26 August 1926.

#### Publicațiuni de licitație.

Primăria municipiului Timișoara doarește să deie în întreprindere lucrările construirii fațadei intrării principale de la teatrul comunal.

În acest scop în conformitate cu art. 70-80 ai legii contabilității publice prin prezenta se publică licitațiune cu termen de 60 zile pe data de 29 Noembrie 1926 ora 10 a. m. în biroul Serviciului economic (Primăria, camera 41).

Concurenții vor prezenta la această dată ofertele timbrate, semnate, închise, sigilate și provăzute cu o garanție în număr, valută forte sau efecte de stat în valoare de 6% asupra sumei oferite.

Caetul de sarcini, devizul, planurile etc. se pot vedea la Serviciul tehnic al municipiului. În ofertă se va menționa, că amatorul cunoaște condițiunile stipulate în caetul de sarcini și le admite.

1546 Primăria municipiului Timișoara.

## Olcsó eladás:

egy amerikai diófa-ebédlő gyökérbetéttel és egy füstölt tölgyfa ebédlő, cseresznye masszív topolygyökérbetéttel és masszív körishálók.

**Siebold** műbutorasztalos,  
Gyárvaros, Táviráda-utca 19.  
Telefon 699.

## Autógarageok

éjjelre vagy nappalra is bármikor kaphatók és autósasztalos bármikor vállal

**Mentőtársulat**  
Temesvár-Belváros, a Parkszanatoriummal szemben.

HELICON-nyomda. Timișoara

A timișoarai önkéntes mentőtársulat mély megilletődéssel jelenti

## Berey István

disztagiának

folyó évi aug. hó 29-én Budapesten bekövetkezett gyászos elhunytát.

Nevezett számos éven át társulatunknak oszlopos tagja lévén, emlékét kegyelettel fogjuk megőrizni.

Timișoara, 1926. augusztus hó 31-én.

A timișoarai önk. mentőtársulat elnöksége.

## Hirdetmény.

Értesitem a mélyen tisztelt közönséget, hogy rendkívül gazdag butorraktáromat mélyen leszállított áron árusítom. **Könnyű fizetési feltételek!**

997

Tisztelettel:

**UNGOR** műbutorasztalos

Gyári telefon 10—70

Üzleti telefon 10—71

## Rádió.

Magyar Telefonhírdemő és Rádió R.-T. műsora.

### Szerda

1/10 és 12 órák: Hírek, közgazdaság.

1 órák: Időjárás és vizállás jelentés.

3 órák: Hírek, közgazdaság.

4 órák: Győző Lajos a Vígyszínház tagja mesél a gyermekeknek.

5 órák: Időjárás és vizállás jelentés.

3/4 órák: Tarka Művész-délután. Közreműködnek: Völgyi Nusy és Sala Domokos. 1. Kun Richard: a) Bucsdal, b) Tavasz dal, füttyszám (Völgyi Nusy). 2. Sala Domokos költeményeket szaval. 3. Duettek (Völgyi, Sala). 4. Madárdal, füttyszám (Völgyi Nusy). 5. Kun Richard: Nincsen nekem édesanyám (Sala). 6. Duettek (Völgyi, Sala). 7. Füttyszámok (Völgyi). 8. Költemények (Sala). 9. Duettek (Völgyi, Sala).

1/8 órák: dr. Massányi Ernő felolvasása: „Bolygó világok”.

1/2 órák: Schmidt-Hodossy-Hoffmann trió hangversenye. 1. Beethoven: G-dur trió, 2. Corelli: La folie (Hegedű, zongorakísérettel). 3. Schubert: B-dur trió.

1/11 órák: „Csikós” eredeti népszínmű három szakaszban. Irta Szigligeti Ede. Közreműködnek: Lakatos Ilonka, Körmendy János, Fehér Gyula, Tihanyi Béla, Vándory Gusztáv, Abonyi Tivadar, Somlár Zsigmond, Czobor Ernő, Székely Lajos, Fodor Arthur, Vándoryné. — Kúria Simi és cigányzenekara.

## Hirdetmény.

Gyári áron való árusítás! Értesitem a mélyen tisztelt temesvári és környékbeli közönséget, hogy rendkívül gazdag butorraktáromat mélyen leszállított áron árusítom.

Tisztelettel

**Schuszter Ferenc**

Temesvár-Erzsébetváros, Korona-utca 14  
(a sárga villamos végállomása). Tel. 11-91

## Olcsó házhelyeket

építőanyaggal Telefon 9-18

## részletre

Kardos-telepen, gyárvarosi strand homokszedők végében

miniszterium által engedélyezve

## Erzsébetvárosban

modern villa, tejgazdaság, gazdasági épületekkel saját vízvezetékkel

eladó.

Ugyanott olcsó háztelkek kedvező fizetési feltételek mellett kaphatók. Cim Löbl könyvkereskedésben, Str. Alba Iulia. 1120

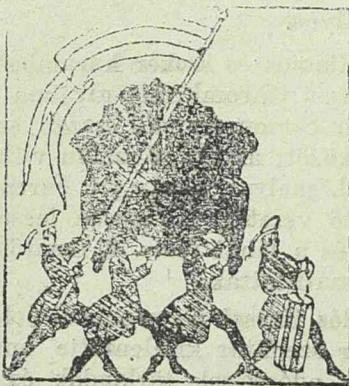
## 60 leiért

filz- és szalmakalapokat legjobban festetheti minden színre

**Granatir Traian**

műfésztőjében

Erzsébetváros, Király-utca 10.



**Reichard Gyula**

műbutor-kárpitos

Timișoara III. Rezső-utca 13

Telefon 22-13

Speziális modern bőrbutorok a legfinomabb kivitelben. 518

Ha szép akar lenni, használjon Kuka-féle Liliomfej-kémet, liliomszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag Kuka Emil városi gyógyszerárában, a Fekete Sz. hoz, Belváros, Szentgyörgy-tér.

## Apró hirdetés

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 3 lei. Álláskeresőknek 25 százalék engedély. Díj előre fizetendő.

### Házasság

Férjhez menne középkorú teljesen vagytalan árva orléány 35—50 év körüli olyan értő nemes gondolkozású uriemberhez boldog meleg Otthont tudna nyújtani. Levelet „Szeretetre vágyom” jellegre a kiadókhoz.

### Alkalmazás

Tanonc fizetéssel felvétetik. Klopfer 10 órás és ékszerésznei, IV, Str. Bratianu.

Perfekt tejáró szakácsnő felvétetik. C. kiadóban.

Mindenes szakácsnő felvétetik szeptember 1-re, akinek egy kisleány segítségével összes házimunkát végezni kell. C. kiadóban.

### Allást keres

Fiatalfőnök több évi gyakorlattal, aki autózásért és autószerelésben járatos, keres. Cim a kiadóban.

Intelligens nő háztartónőnek menne, dalkodásban is járatos mindent egyaránt végez. Helyben vagy vidékre. Cim a kiadóban.

### Lakás

Butorozott szoba két ágyval gyermek hálószobával és fürdőszobával. 1-re kiadó. Gyárvaros, Nyár-utca 28.

### Adás-vétel

Cementesővek 30x45 átmérűjű 60—70 helyszűke miatt sűrűsödően eladó. Cim a kiadóhivatalában.

Fehér ágy egész új, olcsón eladó. Gyárvaros, Iskola-utca 5, első ajtó balra.

Nulláslistát 16 leiert Józsefváros, Gorona-utca 12 kapható.

### Különbéle

Fehérnemű varrást, javítást és háziorvosi készítését vállalom. Erzsébetváros, Korona-utca 3, földsz. jobbra.

### Ami nekem fontos,

az én

óráim

pontos.

Vásároltam:

**Gács**

**Ferenc**

órásnál

Temesvár-Erzsébetv. Király-u. 2



## Pollák Sámuel

ruhakereskedő Józsefváros, Fröbl-utca 44, amerikai rendszerű villanyerőre berendezett üzemből pontosan és bámulatos gyorsasággal készül:

férfi- és fiuöltöny, télikabát, bőrkabát, középiskolai egyetemi ruha, leánykabát stb. Divatos szabású mérték után! A fizetés heti és havi részletre is történhetik. 112

## Azonna

ér el eredményt,

ha a **Déli Hírlap**

apróhirdetéseit

között hirdetsz

Feladó kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.